

## 2006 QWF AWARDS SHORTLIST

### **Prix de Traduction (2000 \$)**

Parrainé par Pierre Lapointe

Paule Champoux

*Les Anglois: La face cachée de Québec, Tome 1, 1608-1850*

Éditions Sylvain Harvey

Louisa Blair

*The Anglois: The Hidden Face of Quebec City, Volume 1, 1608-1850*

Éditions Sylvain Harvey

Dominique Fortier

*Parlez-vous Boro?*

Éditions du Boréal

Mark Abley

*Spoken Here*

Random House

Lori Saint-Martin et Paul Gagné

*La clameur des ténèbres*

Éditions du Boréal

Neil Bissoondath

*The Unyielding Clamour of the Night*

Cormorant Books

### **Mavis Gallant Prize for Non-fiction (\$2000)**

Sponsored by Champlain, Dawson, Heritage,  
John Abbott, and Vanier Colleges

William Marsden and Julian Sher

*Angels of Death*

Knopf Canada

Byron Rempel

*Truth is Naked, All Others Pay Cash*

Great Plains Publications

Sherry Simon

*Translating Montreal: Episodes in the Life of a Divided City*

McGill-Queen's University Press

**McAuslan First Book Prize (\$2000)**

Sponsored by McAuslan Brewing Inc.

Susan Elmslie  
*I, Nadja, and Other Poems*  
Brick Books

Rawi Hage  
*De Niro's Game*  
House of Anansi Press

Melissa A. Thompson  
*Dreadful Paris*  
Snare Books

**A.M. Klein Prize  
for Poetry (\$2000)**

Sponsored in memory of Sydney Weisbord

Susan Elmslie  
*I, Nadja, and Other Poems*  
Brick Books

Jon Paul Fiorentino  
*The Theory of the Loser Class*  
Coach House Books

Lazar Sarna  
*He Claims He is the Direct Heir*  
Porcupine's Quill

**Paragraphe Hugh MacLennan Prize  
for Fiction (\$2000)**

Sponsored by Paragraphe Bookstore

Anita Rau Badami  
*Can Your Hear the Nightbird Call?*  
Knopf Canada

Rawi Hage  
*De Niro's Game*  
House of Anansi Press

Barry Webster  
*The Sound of All Flesh*  
Porcupine's Quill